

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# San Mateo 8



Xee na jndë ndye na tui na nnda', toco ts'an tsjoon  
Caná ndyuaa Galilea. Ndo' joo nan'ñeen na ntonco,  
jnan'quindyiihan ndyee Jesús na chi ncja jon chjo.  
Ndo' mantyi t'manhan nquii Jesús yo já na nc'ón  
yohan xjen na ntoncohan.



Ndo' xjen'ñeen, juu vinon na tijnt'uehan, ntycüiihan'.  
Jo' tso ndyee Jesús nnon jon: —Tyi'cüinon vinon,  
jndë ntycüiihan'. Majo' itso ndyee jon ndëë nn'an  
na cotyentjon jo': —Min'cya nnon 'nan na ngitso  
jon ndëëho', quita'nguee'ho'han'.



Jo' tso Jesús ndëë nn'an na cotyentjonjo':  
—Quinan'quitoo'ho' ntjömin yo ndaa. Ndo'  
jnan'quitoo'chenhinhan'. Jndë jo' tso jon  
ndëëhan: —Neihin quitji'ho' chjohan'.  
Quitsay'onho'han' na m'aan tsantque  
'ndyo v'aa. Ndo' tyey'onhan  
juuhan' na m'aan tsan'ñeen.



Ndo' t'u tsan'ñeen chjovi' ndaa'ñeen na  
Scüaquen Jesús vinonhan'. Tsan'ñeen  
min tyi'quintjii jon yuu  
va jnanhan', majo' nque  
nan'ñeen na cotyentjon  
jo', ngio yahan yuujon  
jndui'han'. Ndo' t'man  
jon juu novio.



Itso jon nnon juu: —Tyi'ncüii cüii joo na maca na  
cotonco nn'an, coninncyä jndyeehan vinon  
na yantyichen na ncüe  
ntyjehan. Ndo' vi na jndë  
vacjo nan'ñeen na covehan,  
yajo' coninncyahan vinon  
na tyi'cüentyjachen na  
ya. Majo' 'u' je',  
sue' vinon na  
yantyichen  
na nanein  
coninjnt'uehan'.



Juuhán' jn'aan t'man na vejndyeengue na s'aa Jesús  
na tuee' jon Caná ndyuaa Galilea. Juu  
ts'ian'ñeen si'man nquii'han'  
na t'man jndyi conduihin.  
Ndo' ng'e na nnda', já nn'an  
na cotsay'ón yo jñ'oon na  
toninncyaa jon, tye' na  
vantyja  
n'ónhin.

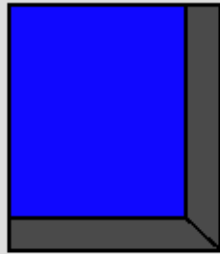


Ndo' tja Jesús vaa' Pedro. Jndë na  
tëquee' jon jo', jndyii jon jñ'oon na juu  
tsanscu xeen' Pedro, vaa tsan'ñeen  
cjoo' jndu. Iy'oon tjuen'hin.





Jo' t'ui Jesús nt'ö tsanscu'ñeen.  
Ndo' ninñoon' jndya tjuen'hin.  
Jnanquintyja juu, ta' juu na  
sijñ'oon' juu na tcüa'han.



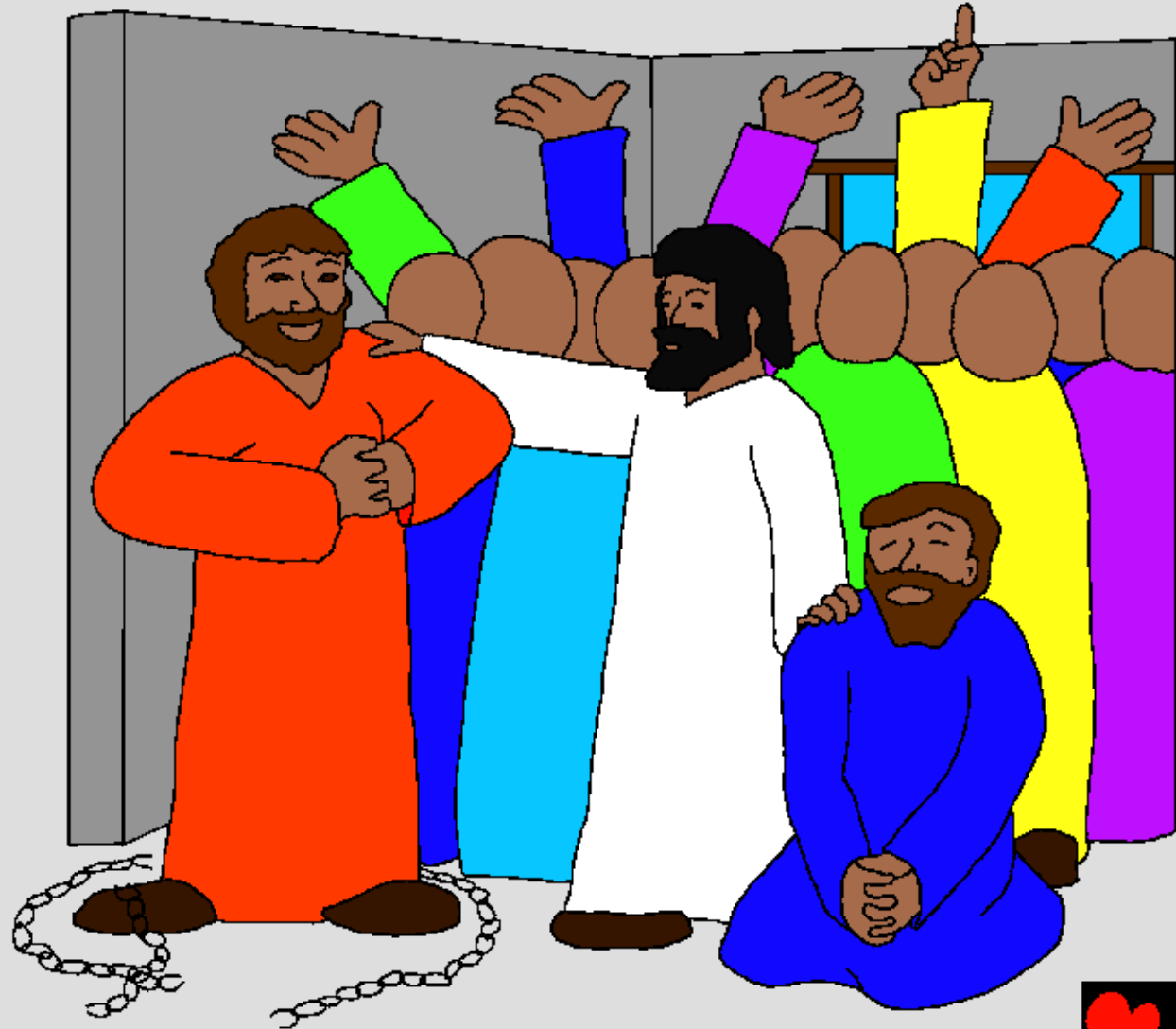
Ndo' vi na jndë tua ndo'cüjioon',  
nque nn'an na m'an juu tsjooon'ñeen  
jndyochohan tsoñ'en  
ntyjehan nn'an na v'i.  
Mantyi yo nn'an na  
m'aan jndyetyia  
quityquii' n'on na  
quitsin'man Jesús  
jooohan. Ndo' nn'an  
juu tsjooon'ñeen,  
tsoñ'ehan  
tëncüihan 'ndyo  
juu v'aa'ñeen.



Ndo' jndye nn'an na jndye nnon ntycu na cotjonhan,  
sin'man Jesús joochan. Ndo' mantyi nn'an na nan'xuan  
jndyetyia na ñ'engan jo', tji' jon jndyetyia'ñeen quii'  
n'onhan, min tyí'ncyaa jon na nan'nein jndyetyia'ñeen  
ng'e mangio jnda'han nin condui jon.



Tsoñ'en nn'an tojnt'uehan nchu vaa nquii nt'ahan cha'  
ndëë nt'uehan jon. Ee vaa najndei na condui jon na  
nn'man minnichen  
ts'an na  
nt'uui juuhin.



Ndo' juu xjen'ñeen squenon ninnque ca' nn'an,  
y'onhan ncüii tsanvii' na ntjein ng'ee.



Ndo' tsojnaan' na jndye  
jndyi nn'an na m'anhan', jo'  
nandiquindëë na ntsquehan  
yo juu tsan'ñeen naijon  
m'aan Jesús.



Ng'e na nnda', tyevahan  
cjoo' v'aa'ñeen, jnan'cjohan tsue'  
xquenhan', ndo' jo' jnan'cüenonhan  
juu tsanvii'ñeen naijon na  
m'aan Jesús na ninvaa  
vaa juu cjoo'  
tsue'hin.



Ndo' nquii Jesús, vi na jndë  
jndyiaa' jon na vantyja n'on  
nan'ñeen jon, itso jon  
nnon juu tsanvii'ñeen:  
—'U' jnda, ja  
matsit'man ts'ön  
'u' tsoñ'en jnan  
tsixuan'. —'U'  
ntyjë matsjö nnon',  
quinanquintyja',  
quitsintcüi' tsue',  
ndë cja' va'.





Tua Jesús quityquii' v'aandaa ndo' nn'an na tqueen'  
jon na quitsay'onhan yo jñ'oon na  
toninncyaa jon, ty'ehin yo jon.  
Ndö vaa 'nan tui, tyí'covijndye  
na ty'ehan, ndo' tyioo ncüii  
jndye t'man nnon juu  
ndaandue'ñeen, mavaaxjen  
na nchjehan' v'aandaa'ñeen  
ng'e juu ndaandue'ñeen,  
jndei ijuhan'. Ndo' Jesús  
je', itso jon.



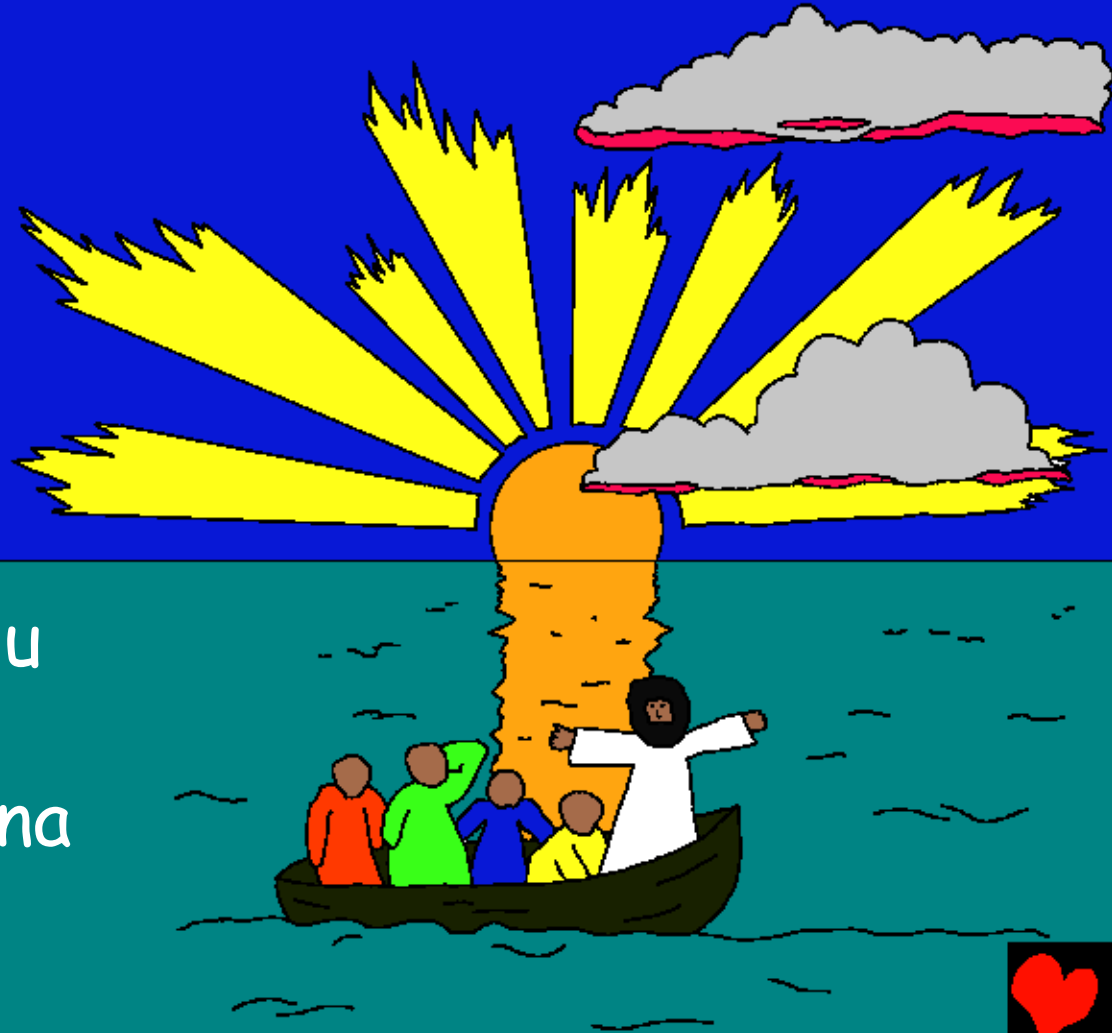
T'a Jesús, itso jon: —'O' tyi'covantyja  
ya n'onho'. ¿Ndu na coquityueho'?

Ndo' jnanquintyja jon, sityia'  
jon jndye'ñeen yo ndaandue,  
ndo' tichen ntcüe'han'.

Ndo' s'aahan' na jndye  
jndyi t'oon n'onhan na  
nnda' tui, taxee'han  
ndëë ntyjehan:

—Juu tsanvahin,

¿nin conduihin? Ata juu  
jndye yo ndaandue  
cota'nguee'han' jñ'oon na  
ico'xen jonhan'.



Nquii Tyo'tson  
t'man jndyi vaa na  
vi'nchjii jon nn'an tsonnangue, jo' nquii  
Jnda jon na nincüii ts'onhin, tyincyaa  
jonhin na ndyion jon jnan nn'an. Ndö' vaa  
na its'aa jon, cha' min'cya ro ts'an na  
vantyja ts'on juuhin, tyi'xe'quitsu  
ñuaan' juu, tsixuan juu na  
tyi'quintycüii na  
vando' juu.



### Romanos 3:23

Tsoñ' en nn' an nan' xuanhan jnan. Ta' nan ncüii nnon na tsixuan ts' an na ntyja 'naan' han' nninncyaaahan' na ntsijonhin yo juu na taquintyja na t' man na condui nquii Tyo' ts' on.

### Romanos 6:23

Juu tsan na tsixuan jnan tonnon Tyo' ts' on, ngüantjon juu na ncja juu naijon na tyi' quintycüii na m' aan ts' an v' io. Majo' joo nn' an, ng' e na vantyja nn' onhin Jesucristo, nquii jon na conduihin na itye' ntjon jon jaa, ve' yu itsiquindaa' Tyo' ts' on joo han na tyi' quintycüii na cota' ndo' han ntyja 'naan' juu Jesucristo.

### Hebreos 9:27

Majnda' na ninncüii jon na ngue' ts' an, ndo' ndë jo' na ntco' xen Tyo' ts' onhin na aa nt' uiivi' han' hin ndo' aa nc' oon juu naijon na m' aan jon.



## Efesios 2:8,9

Ee ntyja 'naan' juu naya na condui Tyo 'ts' on, jo' na  
itsin' man jon ñuaanho', ng'e na vantyja n' onho'  
Jesucristo. Min chito its' aa jon na nnda' ntyja 'naan'  
ncüii nnon na nan' xuan nqueho'. Nquii jon itsiquindaa'  
jonhan' 'o'. Min chito its' aa jon na nnda' ng'e ncüii  
nnon na cont' a nqueho'. Its' aa jonhan' cha'  
quitscu' han' na ntsiquinjon ts' an ntyja nchu vaa na  
its' aa nquii juu.

## Romanos 10:9,10

Cha' nndëë ntsin' man Tyo 'ts' on ñuan' nan', cüji'  
jndyoyu' ndëë nn' an na nquii Jesús conduihin na  
itye' ntjon jon 'u' ndo' yo na xoncüee' tson' cantyja  
tson' na tyincyaa Tyo 'ts' on na tando' xco Jesucristo.  
Ng'e ntyja 'naan' na vantyja ts' on ts' an Jesucristo,  
jo' nndëë ntyii' Tyo 'ts' onhin na tajnan tsixuan juu.



Ndo' mantyi cüji' jndyoyu juu ndëë nn' an na nquii  
Jesús conduihin na itsin' man jon ñuaan' juu.

San Juan 3:16,17

"Nquii Tyo' tson t' man jndyi vaa na vi' nchjii jon nn' an  
tsonnangue, jo' nquii Jnda jon na nincüii ts' onhin,  
tyincyaa jonhin na ndyion jon jnan nn' an. Ndö' vaa na  
its' aa jon, cha' min' cya ro ts' an na vantyja ts' on  
juuhin, tyi' xe' quitsu ñuaan' juu, tsixuan juu na  
tyi' quintycüii na vando' juu. Ee chito jñon Tyo' ts' on  
Jnda jon ndëë nn' an tsonnangue, cha'  
quit' uiivi' han' hin tsojnaan' jnanhan. I' ua  
Tyo' tson ts' ian' ñeen nnon Jnda jon na  
ntsin' man jon ñuaan nn' an.



## 1 Juan 5:11-13

Ndo' ndö vaa jñ'oon na icüji' jndyoyu Tyo'ts'on ndëë na incyaa jon na tyi'quintycüii na cotando' ñuan njanhan, ndo' juuhan' nan'xuan jaahan' ntyja'naan' nquii jnda jon. Ndo' minnichen ts'an na nquii jnda Tyio'ts'on m'aan jon quii' ts'on juu, tsixuan juu na tyi'quintycüii na vando' ñuaan' juu. Majo' min'cya ro ts'an na tyi'c'oon juu ntyja'naan' jnda jon, tyi'quitsixuan tsan'ñeen na vando' ñuaan' juu.



San Mateo 8-9; San Marcos 1-2, 4;  
San Lucas 4, 8; San Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Amuzgo, San Pedro Bible (azg) © 1992, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/AZGTBL/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

